COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 28 noiembrie 2007

privind sistemul WRAP pentru hârtie de tipar și de scris, notificată de Regatul Unit (înregistrată cu numărul C 45/05)

[notificată cu numărul C(2007) 5421]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/440/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) primul paragraf,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, în special articolul 62 alineatul (1) litera (a),

după ce a invitat părțile interesate să își prezinte observațiile în conformitate cu dispozițiile menționate mai sus [1] și având în vedere observațiile prezentate,

întrucât:

1. PROCEDURA

(1) Prin scrisoarea din 22 iulie 2005, înregistrată la Comisie la data de 26 iulie 2005 cu numărul A/6948, Regatul Unit a notificat Comisiei un sistem de creștere a capacității de producție pentru hârtia de tipar și de scris (denumită în continuare „T&S") obținută din fibre reciclate în cadrul programului de acțiune privind deșeurile și resursele (Waste and Resources Action Programme – WRAP). Această notificare a fost înregistrată cu numărul N 364/05. Comisia a solicitat informații suplimentare prin scrisoarea din 9 septembrie 2005, înregistrată cu numărul D/56952. Regatul Unit a răspuns prin scrisoarea din 28 octombrie 2005, înregistrată la 7 noiembrie 2005 cu numărul A/38954.

(2) La 7 decembrie 2005, Comisia a decis să inițieze procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) din Tratatul CE. La 24 ianuarie 2006, Regatul Unit a transmis observațiile referitoare la decizia de inițiere a procedurii. La 10 și 14 februarie 2006, Comisia a primit observații de la M-Real, un producător de hârtie reciclată T&S care deține unități de producție în Regatul Unit, și de la Confederation of Paper Industry (denumită în continuare „CPI"), asociația britanică care reprezintă industria hârtiei. La 3 mai 2006, Regatul Unit a răspuns observațiilor primite de la respectivele terțe părți. La 19 martie 2007, Comisia i-a solicitat Regatului Unit informații suplimentare. Regatul Unit a răspuns la 11 mai 2007. La 14 iulie 2007, autoritățile britanice au avut o întâlnire cu reprezentanți ai Comisiei. Regatul Unit a furnizat informații suplimentare la 21 august 2007, la 10 și la 14 septembrie 2007.

2. DESCRIEREA MĂSURII

Autoritatea care acordă ajutorul

(3) WRAP este o societate comercială înființată de Guvernul britanic în parteneriat cu alți acționari, în scopul de a promova gestionarea durabilă a deșeurilor și, în special, de a promova piețele performante pentru materialele și produsele reciclate. Obiectivul său principal este de a asigura o funcționare mai eficientă a respectivelor piețe, prin stimularea cererii de materiale și produse reciclate, îmbunătățindu-se astfel și aspectele economice legate de colectare. Cu toate că WRAP funcționează ca societate subordonată guvernului, punând în aplicare politicile guvernamentale, aceasta are forma unei societăți private. Printre acționarii WRAP se numără câțiva reprezentanți ai ramurilor industriale interesate de gestionarea deșeurilor, cum ar fi Confederation of Paper Industries și Chartered Institute of Waste Management, asociații caritabile precum Wastewatch și reprezentanți ai autorităților descentralizate și ai autorităților britanice centrale.

[1] JO C 9, 14.1.2006, p. 6.

Obiective

(4) Obiectivul sistemului notificat este creșterea volumului de colectare și de reciclare a hârtiei de tipar și de scris (T&S) utilizate în birouri și în companii prin creșterea capacității de reciclare, cu obligația de a colecta o cantitate mai mare de deșeuri de hârtie. Regatul Unit preconizează că o creștere a capacității de reciclare, însoțită de obligația juridică a beneficiarului ajutorului de a utiliza noi colectări suplimentare, va duce la o creștere netă a colectărilor suplimentare de deșeuri de hârtie T&S. Definiția hârtiei de tipar și de scris utilizată de autoritățile britanice include următoarele tipuri de hârtie fără conținut de lemn: hârtia pentru publicații tipărite, hârtia pentru fotocopiatoare/imprimante și hârtia de ziar. Regatul Unit a exclus din procedura de licitație alte tipuri de hârtie fără conținut de lemn, precum hârtia absorbantă, și toate tipurile de hârtie cu conținut de lemn. În prezent, cea mai mare parte a deșeurilor de hârtie produse de companii și de birouri nu este colectată și triată în vederea reciclării, în special din cauza dificultăților tehnice, a costurilor reduse de depozitare a deșeurilor și a instabilității prețurilor. Statisticile pentru anul 2006 furnizate de Confederation of Paper Industries au indicat faptul că rata de colectare a hârtiei T&S în Regatul Unit se ridică la aproximativ 10 % ([1]).

Procedura de licitație

(5) WRAP intenționează să își îndeplinească obiectivele prin acordarea de subvenții producătorilor de hârtie, în vederea creșterii capacității de reprocesare a hârtiei T&S, în cadrul căreia se utilizează ca materie primă în special deșeurile de hârtie provenite de la birouri și companii. Bugetul alocat pentru respectiva măsură se situează între 6 milioane GBP și 20 de milioane GBP (aproximativ între 8,6 milioane EUR și 28,6 milioane EUR) și este destinat să acopere perioada care ia sfârșit la 31 martie 2011. Se estimează că între doi și zece producători de hârtie vor beneficia de acest ajutor, finanțat din bugetul general al Ministerului Mediului, Alimentației și Afacerilor Rurale [Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA)].

(6) Ajutorul notificat urmează să fie acordat în urma unei proceduri de licitație, organizată după modelul procedurilor comunitare de achiziții publice. Sunt deosebit de importante elementele prezentate mai jos.

Aprovizionarea cu deșeuri de hârtie

(7) Ofertanții declarați câștigători vor fi cei care colectează hârtie în cea mai mare parte de la birouri și companii, hârtia colectată de ei fiind deșeuri de hârtie T&S. Prin urmare, invitația de participare la licitație va menționa faptul că „materia primă trebuie să provină, cel puțin și în această ordine, din:

— materii prime colectate de la birouri sau din alte surse decât locuințele/gospodăriile, care nu au fost colectate până acum în vederea reciclării;

— materii prime din surse municipale, care nu au fost colectate până acum în vederea reciclării;

— colectări existente.”

De asemenea, cel puțin 50 % din totalul deșeurilor de hârtie trebuie să provină de la birouri și companii și, în același timp, cel puțin 50 % din totalul deșeurilor de hârtie folosite trebuie să provină din colectări noi de materii prime care nu au fost colectate până acum în vederea reciclării.

(8) Întrucât se acordă prioritate colectării de la birouri și companii față de celelalte surse incluse în procedura de licitație, autoritățile britanice preconizează că este foarte probabil să nu fie declarată câștigătoare o ofertă care include un procent ridicat de deșeuri de hârtie provenite din surse domestice sau din colectări existente și un procent mai scăzut de deșeuri de hârtie T&S, fără conținut de lemn, care provin de la birouri și/sau companii.

Intensitatea ajutorului și costuri eligibile

(9) În timp ce intensitatea finală a ajutorului acordat fiecărui beneficiar va fi în funcție de licitație, intensitatea maximă pentru întreprinderile mari, respectiv pentru IMM-uri, este de 30 %, respectiv 40 %. Aceste intensități pot fi mărite cu 5 %, în cazul în care beneficiarul are sediul într-o regiune asistată în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c), sau cu 10 %, în cazul în care beneficiarul are sediul într-o regiune asistată în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (a).

(10) În cazul în care s-ar fi dovedit faptul că, în absența ajutorului, investiția nu s-ar fi realizat în totalitate, iar investiția depășește, integral sau parțial, stadiul actual al tehnologiei, Regatul Unit va găsi un termen de comparație adecvat. Costurile eligibile vor fi calculate fără a se ține seama de beneficiile obținute dintr-o eventuală creștere a capacității, din economiile de costuri realizate în primii cinci ani de viață ai investiției și din producția auxiliară suplimentară realizată în această perioadă.

([1]) http://www.paper.org.uk/info/reports/fact2006colour0707.pdf

(11) În cazul în care ajutorul se aplică, de exemplu, unei investiții într-o nouă uzină de producție T&S, în conformitate cu orientările comunitare privind ajutoarele de stat pentru protecția mediului, denumite în continuare „orientări privind mediul” ([1]), costurile eligibile vor consta în costurile de investiție aferente noii uzine, din care se scad costurile aferente unei uzine T&S convenționale comparabile. În schimb, în cazul în care proiectul se referă exclusiv la adăugarea unei unități suplimentare de îndepărtare a cernelii la unitățile de îndepărtare a cernelii existente sau în cazul în care proiectul preconizează construirea unei noi capacități de producție convenționale, la care s-a convenit adăugarea unei unități suplimentare de îndepărtare a cernelii, pentru a îndeplini criteriile sistemului, atunci costurile suplimentare de investiție necesare îndeplinirii obiectivelor de mediu vor fi doar costurile aferente respectivelor unități suplimentare de îndepărtare a cernelii.

(12) Autoritățile britanice s-au angajat ca în fiecare an să transmită un raport Comisiei. Raportul va conține, pentru fiecare beneficiar al ajutorului, o descriere a termenului de comparație utilizat în vederea deducerii din costurile eligibile investițiile de referință comparabile din punct de vedere tehnic, dar care nu oferă același grad de protecție a mediului, în conformitate cu principiul menționat la punctul 37 din orientările privind mediul.

Investiția trebuie să „depășească stadiul actual al tehnologiei”

(13) Regatul Unit va subvenționa numai investițiile în producția de hârtie T&S din deșeuri de hârtie T&S fără conținut de lemn care depășesc stadiul actual al tehnologiei. Aceasta înseamnă că proiectele trebuie să utilizeze, în instalațiile și procesele lor de producție, tehnologii noi care, în urma testărilor și demonstrațiilor, se dovedesc capabile să contribuie la înlăturarea principalului obstacol tehnic din procesul de reciclare a hârtiei T&S, și anume îndepărtarea cernelii din deșeurile de hârtie fără conținut de lemn. Este foarte important să se utilizeze un sistem foarte eficient de spălare a cernelii, întrucât consumatorii de hârtie T&S solicită un tip de hârtie albă, curată și strălucitoare pentru imprimat. Regatul Unit a declarat că documentele de birou sunt imprimate prin următoarele procedee:

Procedee de imprimare a documentelor de birou (*)

Document de birou	Procedeu de imprimare
Documente fotocopiate; imprimare de pe calculator	Xerografie (imprimare laser), în general monocromă Imprimare cu jet de cerneală, mai ales în cazul documentelor imprimate color
Scrisori, documente-tip comerciale etc.	Imprimare ofset cu rolă de hârtie Imprimare ofset cu hârtie în coli Xerografie Imprimare cu jet de cerneală

(*) Carré, B. & Magnin, L., Al șaptelea forum de cercetare în domeniul reciclării, 2004.

([1]) JO C 37, 3.2.2001, p. 3.

(14) Cu toate acestea, un număr considerabil (și în creștere rapidă) de astfel de procedee de imprimare nu permit, în prezent, îndepărtarea eficientă a cernelii într-un mod care să nu dăuneze mediului ([2]). Cernelurile folosite sunt în special cerneluri pe bază de apă, care includ cernelurile folosite la imprimantele cu jet, mare parte din cernelurile pentru toner solid și toate cernelurile de toner lichid de primă generație. În plus, deși cernelurile alcătuite din particule având dimensiuni între 10 μm și 100 μm pot fi îndepărtate, în principiu, eficiența procesului de îndepărtare se reduce semnificativ înspre limitele acestui interval de dimensiune ([3]). Cercetările recente au indicat faptul că până și prezența într-un procent de 10 % a cernelurilor negre pe bază de pigmenți utilizate de imprimantele cu jet într-un amestec de hârtie reciclată diminuează posibilitatea de îndepărtare a cernelii din întregul amestec, astfel încât produsul obținut nu mai este adecvat pentru producerea de hârtie T&S ([4]).

(15) Producătorii de hârtie care utilizează în prezent deșeuri de hârtie T&S, de exemplu M-Real, au surse restrânse și specializate care le furnizează deșeuri de hârtie T&S, cum ar fi tipografiile comerciale, care asigură finisări corecte și de calitate uniformă, utilizând cu precădere cerneluri relativ ușor de îndepărtat. Diversele deșeuri de hârtie provenite de la birouri, care fac obiectul licitației, vor conține o proporție considerabilă de cerneluri provenite din procesele de imprimare cu jet de cerneală sau tonere, a căror îndepărtare ridică probleme tehnologice nesoluționate încă ([5]).

(16) Pe lângă aspectele pur tehnice, orice ofertant declarat câștigător va trebui să facă dovada intenției sale de a utiliza tehnologii și/sau procedee mai avansate decât cele deja elaborate și utilizate în prezent, respectiv cele care sunt „profitabile din punct de vedere economic și care, în consecință, constituie o practică obișnuită”.

Notificarea sumelor individuale mari acordate în cadrul ajutoarelor

(17) În conformitate cu punctul 76 din orientările privind mediul, autoritățile britanice s-au angajat să notifice Comisiei orice proiect individual de ajutor pentru investiții, acordat în cadrul sistemului, în cazul în care costurile eligibile depășesc 25 de milioane EUR, iar ajutorul depășește echivalentul-subvenție brut de 5 milioane EUR, și să nu acorde un astfel de ajutor înainte ca acesta să fie autorizat de către Comisie.

([2]) Evaluarea evoluțiilor de pe piața tiparului și a consecințelor potențiale ale acestora asupra sectorului spălării cernelurilor. Pira International (http://www.piranet.com/).

([3]) Carré, B., L. Magnin, L. & Ayala, C, „Tiparul digital: studiu al diverselor comportamente legate de posibilitatea spălării cernelurilor”, Centre Technique du Papier, Grenoble.

([4]) Masa rotundă europeană cu tema „Spălarea cernelurilor de pe documentele imprimate prin tipar digital”, München, 31 ianuarie 2007. Axel Fischer, INGEDE.

([5]) A se vedea, de exemplu, documentele redactate de International Association of the De-Inking Industry (INGEDE) – Asociația Internațională a Industriei de Spălare a Cernelurilor. Multe dintre respectivele documente sunt disponibile la: http://www.ingede.com/ingindxe/publications.html

Măsuri corespunzătoare

(18) Autoritățile britanice s-au angajat să adapteze sistemul la noile orientări privind mediul în momentul intrării în vigoare a acestora și să informeze Comisia în legătură cu măsurile corespunzătoare pe care le-au luat în vederea respectivei adaptări a sistemului.

3. MOTIVELE CARE AU STAT LA BAZA INIȚIERII PROCEDURII PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 88 ALINEATUL (2)

(19) În decizia sa de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) din tratat, Comisia și-a exprimat următoarele îndoieli în legătură cu compatibilitatea sistemului de ajutor.

(20) Comisia și-a exprimat îndoiala în legătură cu justificarea prezentată de autoritățile britanice, conform căreia, în prezent, gradul redus de utilizare a materialelor reciclate în cadrul producției de hârtie T&S la nivel comunitar reprezintă un motiv suficient pentru a afirma că producția de hârtie T&S din fibre reciclate depășește „stadiul actual al tehnologiei" la nivel comunitar.

(21) Comisia și-a exprimat îndoiala în legătură cu faptul că, în Regatul Unit, ar fi necesară o creștere a capacității de producție de hârtie pentru creșterea cererii de colectare a deșeurilor de hârtie.

(22) Comisia și-a exprimat îndoiala în legătură cu faptul că măsura era destinată să asigure beneficii maxime pentru mediu, întrucât deșeurile de hârtie T&S ar putea fi utilizate la fabricarea multor altor produse.

(23) Comisia și-a exprimat îndoiala în legătură cu metoda de calcul al costurilor eligibile propusă de Regatul Unit. Metoda propusă inițial de autoritățile britanice se baza pe premisa că, atunci când piața nu ar determina investiția în cauză, costurile eligibile pertinente ar fi echivalente cu totalul costurilor de investiție. Prin urmare, nu se vor deduce costurile unei investiții de referință care creează aceeași capacitate, dar care nu are aceleași beneficii de mediu. Comisia a considerat că, dacă nu s-ar lua în considerare o astfel de investiție de referință, calculul costurilor ar fi disproporționat și nu ar fi în conformitate cu punctul 37 din orientările privind mediul.

(24) În fine, Comisia și-a exprimat îndoiala în legătură cu faptul că, în ceea ce privește soluționarea problemei în cauză, măsura propusă de Regatul Unit ar denatura concurența în cea mai mică măsură.

4. OBSERVAȚIILE TERȚILOR

(25) Atât M-Real, cât și CPI au susținut că sistemul propus de Regatul Unit depășește stadiul actual al tehnologiei, fără a face însă precizări în sprijinul acestei afirmații. De asemenea, CPI a subliniat beneficiile de mediu ale măsurii, susținând că aceasta nu ar duce la o denaturare a concurenței.

5. OBSERVAȚIILE REGATULUI UNIT

(26) În urma inițierii procedurii, Regatul Unit a oferit garanții suplimentare referitoare la punerea în aplicare a sistemului notificat (a se vedea secțiunea 2) și a furnizat informații și argumente suplimentare pentru a clarifica îndoielile exprimate inițial de Comisie. Regatul Unit a furnizat informații științifice și statistice privind stadiul actual al tehnologiei utilizate în domeniul reciclării hârtiei T&S.

(27) În ceea ce privește beneficiile de mediu, Regatul Unit a afirmat că utilizarea deșeurilor de hârtie T&S pentru producerea de hârtie nouă T&S este mai eficientă decât utilizarea acestora pentru producția de hârtie absorbantă sau drept combustibil pentru producerea de energie. În plus, infrastructura actuală și utilizarea actuală a deșeurilor de hârtie T&S nu ar fi suficiente pentru a absorbi cantitățile de deșeuri de hârtie T&S produse în prezent. Se estimează că această problemă se va agrava în viitor, odată cu creșterea consumului de deșeuri de hârtie T&S, care antrenează o creștere a cantității de deșeuri de hârtie T&S produse. Prin urmare, Regatul Unit consideră că, prin crearea unor noi metode de utilizare a deșeurilor de hârtie T&S se va reduce cantitatea de deșeuri de hârtie T&S din depozitele de deșeuri sau a celor folosite într-un mod mai puțin eficient, de exemplu drept combustibil.

(28) Regatul Unit a menționat faptul că disfuncționalitățile pieței s-au produs din cauza absenței utilizării durabile a surplusului tot mai mare de deșeuri de hârtie T&S și că acesta este principalul motiv pentru care s-a propus sistemul respectiv. Prin urmare, încurajarea directă a creșterii capacității de reciclare este cel mai bun mod de a remedia disfuncționalitățile pieței în domeniu și de a obține beneficii de mediu.

6. EVALUAREA MĂSURII

6.1. Existența unui ajutor în temeiul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE

(29) În temeiul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE, „sunt incompatibile cu piața comună ajutoarele acordate de state sau prin intermediul resurselor de stat, sub orice formă, care denaturează sau amenință să denatureze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi sau sectoare de producție, în măsura în care acestea afectează schimburile comerciale dintre statele membre".

(30) În cazul de față, măsura urmează să fie finanțată prin intermediul resurselor acordate de stat în cadrul programului WRAP. Ajutorul va fi acordat unor beneficiari individuali. Procedurile de selecție competitive pot garanta o valoare cât mai mică a subvenției, însă nu înlătură caracterul de ajutor al măsurii. Măsura denaturează sau amenință să denatureze concurența, întrucât poate acoperi o parte considerabilă a costurilor de investiție, ceea ce ar permite beneficiarului să reducă prețul pentru hârtia T&S pe care o produce. Măsura va afecta, probabil, piața hârtiei noi, dar și piața deșeurilor de hârtie, acestea din urmă reprezentând o marfă valoroasă, necesară industriei hârtiei. În același timp, există probabilitatea ca măsura să afecteze schimburile comerciale între statele membre, întrucât atât hârtia nouă, cât și deșeurile de hârtie fac obiectul schimburilor comerciale internaționale. O mare parte din hârtia consumată în Regatul Unit este importată din alte state membre, iar Regatul Unit se numără printre cei mai mari exportatori de deșeuri de hârtie ([1]).

(31) Prin urmare, acest sistem este considerat drept ajutor de stat în temeiul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

(32) Notificând sistemul în cauză Comisiei, Regatul Unit și-a îndeplinit obligația prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratatul CE.

6.2. **Compatibilitatea ajutorului pentru investiții destinate creșterii ratei de reciclare a hârtiei cu orientările privind ajutoarele pentru protecția mediului**

(33) Cu toate că ajutorul este acordat în vederea protecției mediului, acesta nu se încadrează în domeniul de aplicare al orientărilor privind mediul. Punctul 29 din orientările privind ajutoarele pentru protecția mediului nu se aplică ajutoarelor pentru investiții referitoare la capacitatea de reciclare a hârtiei, chiar dacă o astfel de măsură crește rata de reciclare a hârtiei T&S. Acest punct se aplică ajutoarelor care încurajează beneficiarul să reducă poluarea rezultată din propriile activități, dar nu se aplică ajutoarelor care încurajează beneficiarul să reducă poluarea generată de activitățile altor întreprinderi. Orientările privind ajutoarele pentru protecția mediului se bazează pe principiul general „poluatorul plătește”, iar fiecare interpretare a orientărilor ar trebui să respecte cu strictețe acest principiu fundamental. Această interpretare este confirmată de punctul 18 litera (b) din orientările privind ajutoarele pentru protecția mediului, care precizează faptul că ajutoarele „ar putea stimula întreprinderile să-și îmbunătățească standardele sau să facă investiții suplimentare destinate reducerii poluării generate de instalațiile lor de producție”, iar Comisia a aplicat-o ca atare și în alte cazuri de investiții care urmăresc sporirea capacității de reciclare a hârtiei.

([1]) CEPI, Statistici speciale pe 2004 privind reciclarea, p. 5. Document disponibil la http://www.cepi.org/files/Sp%20Rec%202005-135002A.pdf

(34) Sistemul ar putea mări capacitatea de producție a hârtiei T&S, ceea ce ar duce la o creștere a cantităților de deșeuri de hârtie, care ar fi numai parțial reciclate. În orice caz, doar o parte din deșeurile de hârtie folosite pentru fabricarea de hârtie T&S va fi hârtie vândută de beneficiarul însuși. Prin urmare, Comisia consideră că este improbabil ca o creștere a ratei de reciclare a hârtiei să reducă poluarea generată de beneficiari. Este mai probabil ca beneficiile de mediu să rezulte din efectele indirecte asupra cererii și ofertei de deșeuri de hârtie care i-ar afecta pe toți utilizatorii și furnizorii de hârtie uzată în cauză, nu doar pe beneficiar.

(35) O altă interpretare a orientărilor ar putea face ca statele membre să subvenționeze investiții mari, cu intensități ridicate, în toate sectoarele în care produsele uzate pot fi folosite ca materiale în procesul de producție sau în care o astfel de utilizare constituie o practică curentă pentru sectorul respectiv. Mai mult, o astfel de interpretare ar putea eluda normele, acordând ajutoarele nu poluatorilor – care, în temeiul legislației comunitare, nu ar fi obligați să se ocupe de poluarea generată de o altă întreprindere, ci întreprinderilor care fac eforturi pentru a lupta împotriva poluării.

(36) Cu toate acestea, după cum se va explica în continuare, este posibil ca o parte din proiectele de investiții selecționate să fie eligibile ca ajutoare pentru protecția mediului din alte considerente.

6.3. **Compatibilitatea ajutoarelor pentru investiții destinate creșterii ratei de reciclare a hârtiei cu orientările regionale și cu alte dispoziții din tratat**

(37) Regatul Unit nu a furnizat nicio informație care să permită aprobarea sistemului în temeiul orientărilor privind ajutoarele de stat cu finalitate regională pentru 2007-2013 ([2]).

(38) Cu toate că beneficiază și de primele regionale de intensitate prevăzute de orientările privind mediul, sistemul a fost notificat exclusiv drept ajutor pentru protecția mediului. Prin urmare, Comisia ține seama de primele regionale de intensitate ale sistemului, însă nu poate considera că sistemul în sine este compatibil cu orientările privind ajutoarele de stat cu finalitate regională. Cu toate acestea, în ceea ce privește ajutoarele regionale, va fi posibilă o analiză diferită atunci când Comisia va evalua notificările individuale și va primi informații despre beneficiari.

([2]) JO C 54, 4.3.2006, p. 13.

(39) Comisia consideră că nu se pot aplica sistemului alte norme în temeiul articolului 87 alineatul (3) litera (c) și nici alte scutiri dintre cele prevăzute la articolul 87 alineatele (2) și (3) din Tratatul CE.

6.4. **Compatibilitatea directă a ajutorului cu articolul 87 alineatul (3) litera (c)**

(40) Întrucât orientările privind mediul nu sunt aplicabile, acest caz trebuie evaluat direct în temeiul articolului 87 alineatul (3) litera (c). Comisia a mai procedat astfel, în special în două situații care implicau un sistem de reciclare gestionat de WRAP [1] și în două alte situații referitoare la industria hârtiei [2].

(41) În cazul ajutoarelor pentru investiții care permit beneficiarilor să reducă deșeurile generate de alte întreprinderi (în special prin gestionarea și reciclarea deșeurilor), Comisia a aplicat în mod consecvent următoarele criterii, care sunt complementare condițiilor aplicabile ajutoarelor pentru investiții prevăzute în orientările privind ajutoarele pentru protecția mediului:

(a) ajutorul nu degrevează în mod indirect poluatorii de sarcinile ce le revin în temeiul legislației comunitare sau de sarcinile ce ar trebui considerate costuri obișnuite suportate de întreprinderile care poluează;

(b) investiția depășește „stadiul actual al tehnologiei" sau utilizează tehnologiile convenționale într-un mod inovator;

(c) dacă nu s-ar acorda ajutoarele, materialele tratate ar fi eliminate sau tratate într-un mod care nu oferă o protecție la fel de bună a mediului; și

(d) investiția nu are ca efect numai creșterea cererii de materiale pentru reciclat, ci și creșterea ratei de colectare a materialelor respective.

(a) *Investiția nu degrevează în mod indirect poluatorii de sarcinile ce le revin în temeiul legislației comunitare*

(42) Cu toate că Directiva 1999/31/CE a Consiliului din 26 aprilie 1999 privind depozitele de deșeuri [3] fixează obiective comunitare în domeniul reciclării deșeurilor de hârtie, fabricile de hârtie nu sunt obligate, în temeiul legislației comunitare, să colecteze sau să recicleze hârtia vândută. În plus, în temeiul legislației comunitare, birourile și alți utilizatori de hârtie T&S din sectorul privat nu sunt obligați să asigure colectarea și reciclarea hârtiei pe care o folosesc. Prin urmare, Comisia consideră că sistemul propus de Regatul Unit nu degrevează beneficiarii sau furnizorii de deșeuri de hârtie de nicio sarcină ce le revine în temeiul legislației comunitare.

(b) *Investiția depășește „stadiul actual al tehnologiei" sau utilizează tehnologiile convenționale într-un mod inovator*

(43) În practica recentă a Comisiei, termenul „stadiul actual al tehnologiei" a fost interpretat ca fiind un procedeu în care utilizarea unui deșeu în vederea fabricării unui produs final reprezintă o practică curentă și profitabilă din punct de vedere economic. După caz, conceptul de „stadiu actual al tehnologiei" ar trebui interpretat din perspectiva tehnologiei și a pieței comune europene.

(44) În general, utilizarea deșeurilor de hârtie pentru fabricarea hârtiei este o activitate profitabilă și în continuă creștere [4]. În cazuri analizate anterior, Comisia a considerat că, în ceea ce privește anumite tipuri de hârtie, utilizarea deșeurilor de hârtie nu trebuie considerată un procedeu care depășește stadiul actual al tehnologiei la nivel comunitar [5].

(45) Cu toate acestea, sistemul prezentat de Regatul Unit se limitează la mărirea capacității de producție a hârtiei T&S din deșeuri de hârtie T&S. Statisticile incluse de Regatul Unit în observațiile sale indică faptul că rata de reciclare a deșeurilor de hârtie T&S în UE este extrem de redusă în comparație cu celelalte tipuri de hârtie. Mai important este faptul că există obstacole tehnologice care îngreunează fabricarea hârtiei T&S din deșeuri de hârtie T&S, în special dificultatea de a îndepărta unele cerneluri utilizate la imprimarea pe hârtie T&S. În plus, în conformitate cu asigurările furnizate de Regatul Unit, ajutoarele nu vor fi acordate pentru tehnologii care au fost deja dezvoltate și care sunt utilizate în prezent, respectiv pentru tehnologii care sunt profitabile din punct de vedere economic și care, în consecință, au devenit practică obișnuită.

(46) Prin urmare, Comisia admite faptul că investițiile eligibile realizate în cadrul sistemului descris mai sus, conform descrierii anterioare, destinate îndepărtării cernelii de pe deșeurile ce hârtie T&S, depășesc stadiul actual al tehnologiei din Comunitate. Cu toate acestea, Comisia trebuie să facă o analiză mai detaliată pentru a vedea dacă este îndeplinit acest criteriu, în cazul în care Regatul Unit notifică subvenții individuale ridicate în cadrul sistemului, în temeiul angajamentului său menționat la considerentul 16.

---

[1] JO L 102, 7.4.2004, p. 59 și N 412/05.

[2] JO L 314, 28.11.2003, p. 26, respectiv JO L 53, 26.2.2005, p. 66. Criteriile utilizate în aceste cazuri sunt comentate și în Raportul anual pe 2004 privind concurența.

[3] JO L 182, 16.7.1999, p. 1.

[4] CEPI, Statistici speciale pe 2004 privind reciclarea, p. 5. Document disponibil la http://www.cepi.org/files/Sp%20Rec%202005-135002A.pdf. A se vedea, de asemenea, deciziile Comisiei în cazurile Hamburger AG (C 72/01), 9 aprilie 2002, JO L 296, 20.10.2002, p. 50 și Kartogroup (N 184/2000), 18 iulie 2001, JO C 5, 8.1.2002, p. 2.

[5] C 73/2003 – Stora Enso LangerBrugge, JO L 53, 26.2.2005, p. 66. În acest caz, Comisia a considerat că o fabrică ce producea hârtie de ziar utilizând în procent de 100 % hârtie de ziar uzată funcționa la standardele actuale din UE.

(c) *Dacă nu s-ar acorda ajutoarele, materialele tratate ar fi eliminate sau tratate într-un mod care nu oferă o protecție la fel de bună a mediului și (d) Investiția nu are ca efect numai creșterea cererii de materiale pentru reciclat, ci și creșterea ratei de colectare a materialelor respective*

(47) Întrucât Regatul Unit va impune condiții adecvate în legătură cu cantitatea minimă de deșeuri de hârtie care, dacă nu s-ar aplica sistemul notificat, nu ar fi colectate, ci ar fi stocate în depozitele de deșeuri, Comisia este încredințată că sistemul va aduce beneficii reale și substanțiale pentru mediu. Efectele secundare ale dezvoltării de noi tehnologii și cererea crescândă de deșeuri de hârtie T&S ar crește și mai mult beneficiile de mediu aduse de sistem.

(48) În orice caz, ajutorul nu va avea influență numai asupra utilizatorilor de hârtie, ci va duce la creșterea reală a colectării hârtiei de acest fel.

(49) Condiția ca cel puțin 50 % din materiile prime să nu fi fost colectate până acum pentru reciclare este importantă în vederea reducerii riscului legat de o potențială denaturare a concurenței în ceea ce privește concurenții care utilizează și ei deșeuri de hârtie T&S, de exemplu producătorii de hârtie absorbantă și vânzătorii de celuloză reciclată.

(50) Comisia va trebui să facă o analiză mai detaliată a potențialei denaturări a concurenței și a beneficiilor de mediu aferente ajutoarelor individuale care ar putea fi notificate de Regatul Unit în temeiul angajamentului său descris la considerentul 17, cu scopul de a evalua rata de colectare în birouri și companii, rata de colectări suplimentare noi și rata de colectare de la IMM-uri.

Intensitățile ajutorului

(51) Intensitățile ajutorului notificate sunt conforme cu punctele 34 și 35 din orientările privind mediul.

Costuri eligibile

(52) În cazuri anterioare ce implicau o creștere a capacității de reciclare a hârtiei, Comisia a stabilit un paralelism cu orientările privind mediul [1]. Punctul 37 din orientările privind mediul stabilește că este necesară limitarea strictă a costurilor eligibile la costurile suplimentare de investiții necesare pentru îndeplinirea obiectivelor de mediu. După cum s-a arătat la considerentele 9-11 de mai sus, Regatul Unit s-a angajat să respecte acest punct. Comisia remarcă faptul că ajutorul se poate aplica în situații foarte diverse, cum ar fi investițiile în noi capacități de producție a hârtiei, fie că aceasta presupune sau nu înlocuirea instalațiilor existente, investiții în vederea transformării capacităților existente de producție a hârtiei T&S sau alte modificări în acest sens, investiții în noi instalații pentru producerea pastei de celuloză, investiții în vederea transformării unor instalații existente de obținere a pastei de celuloză și alte modificări în acest sens, investiții în noi instalații de îndepărtare a cernelii, precum și investiții în vederea transformării unor instalații existente de îndepărtare a cernelii și alte investiții în acest sens. În această privință, Regatul Unit s-a angajat să calculeze costurile eligibile, pentru fiecare caz în parte, prin deducerea din costurile de investiție a oricărui termen de comparație adecvat [2]. Comisia este conștientă de faptul că identificarea termenului de comparație adecvat poate implica o evaluare complexă din punct de vedere tehnic. Cu toate acestea, autoritățile britanice s-au angajat să prezinte Comisiei un raport anual în care să includă, pentru fiecare beneficiar, o descriere a termenului de comparație adecvat utilizat în fiecare situație. Comisia consideră că angajamentele exprimate de Regatul Unit limitează cu strictețe costurile eligibile la acele costuri de investiții suplimentare necesare pentru îndeplinirea obiectivului de protecție a mediului și țin seama, în toate cazurile, de o investiție comparabilă de capacitate similară care nu oferă același grad de protecție a mediului. Regatul Unit s-a angajat să respecte dispozițiile punctului 76 din orientările privind mediul, care prevăd obligația de a notifica în mod individual orice ajutor care depășește 25 de milioane EUR și orice caz în care ajutorul depășește echivalentul-subvenție brut de 5 milioane EUR. Datorită acestui angajament, Comisia va fi în măsură să verifice calculul costurilor eligibile în cazul notificărilor individuale ale unor cuantumuri ridicate ale ajutorului.

7. **CONCLUZIE**

(53) Măsura notificată se încadrează în definiția ajutorului de stat în conformitate cu articolul 87 alineatul (1), iar Regatul Unit și-a respectat obligația de a notifica ajutorul în temeiul articolului 88 alineatul (3) din tratat.

(54) Ajutorul notificat preconizează reducerea poluării generate de alte întreprinderi, dar nu degrevează în mod indirect poluatorii în cauză de nicio sarcină ce le revine în temeiul legislației comunitare. Ajutorul se aplică unor investiții care depășesc stadiul actual al tehnologiei și se estimează că acesta va genera beneficii reale pentru mediu, întrucât implică materiale care, dacă nu s-ar aplica sistemul notificat, ar fi stocate într-un depozit de deșeuri sau ar fi tratate într-un mod mai puțin ecologic. Ajutorul nu are ca efect numai creșterea cererii de materiale pentru reciclat, ci și creșterea ratei de colectare a materialelor respective.

[1] C 73/2003 – Stora Enso Langerbrugge, JO L 53, 26.2.2005, p. 66.

[2] În cazul în care nu există standarde aplicabile, costurile eligibile constau în costurile de investiție necesare pentru atingerea unui grad mai ridicat de protecție a mediului decât ar atinge societatea sau societățile în cauză în absența vreunui ajutor pentru mediu.

(55) Costurile eligibile aferente sistemului vor fi calculate în conformitate cu punctul 37 din orientările privind mediul.

(56) În conformitate cu punctul 76 din orientările privind mediul, Regatul Unit va notifica Comisiei orice caz individual de ajutor pentru investiții acordat în temeiul sistemului, ale cărui costuri eligibile depășesc 25 de milioane EUR, și orice caz în care ajutorul depășește echivalentul-subvenție brut de 5 milioane EUR.

(57) Prin urmare, se consideră că ajutorul este compatibil cu piața comună în temeiul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Ajutorul de stat cu privire la „WRAP Printing and Writing Paper Scheme" (sistemul WRAP pentru hârtie de tipar și de scris), notificat de către Regatul Unit și care va face obiectul unei proceduri de licitație, va avea un buget de maximum 20 de milioane GBP (aproximativ 28,6 milioane EUR) și va lua sfârșit la 31 martie 2011, este compatibil cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE.

Prin urmare, se autorizează punerea în aplicare a măsurii.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit.

Adoptată la Bruxelles, 28 noiembrie 2007.

Pentru Comisie

Neelie KROES

Membru al Comisiei